

STRETTAMENTE CONFIDENZIALE Settembre 2001	DOXA ISTITUTO PER LE RICERCHE STATISTICHE E L'ANALISI DELL'OPINIONE PUBBLICA MILANO - Via B. Panizza, 7 - Tel. (02) 48.19.32.76 - Telegr. METRODOX - Milano S. 01421 - Flash EB 106 - Internal Market	INT.RE: _____ INT. N° _____ DATA: _____
---	--	---

CONFIDENTIAL

INFORMAZIONI DA PREPARARE PRIMA DELL'INTERVISTA :

- (a) **DUN & BRADSTREET REFERENCE :** (= DUNS-N°, NEL FILE D&B)
- (b) **NUTS REGION :** (CODIFICATO SECONDO LA CITTA', SECONDO IL FILE D&B)
- (c) **SIC or NACE CODE :** (DA FILE D&B)
- (d) **NUMERO ADDETTI :** (DA FILE D&B)

INTRODUZIONE

Buon giorno. Sono ... dell'Istituto Doxa di Milano. Stiamo eseguendo uno studio per conto della Commissione Europea in merito alle attività commerciali nel Mercato Interno Europeo.

Vorrei parlare con uno dei responsabili al più alto livello dell'azienda, che ha anche la responsabilità delle operazioni con i Paesi dell'Unione Europea, in particolare delle esportazioni.

A. ELEMENTI DESCRITTIVI.

1. Qual è esattamente la Sua funzione all'interno dell'azienda : ... ?

[SCRIVERE PER ESTESO E POI CODIFICARE SOTTO _____]

- Direzione Generale : Presidente, Direttore generale, Consigliere Delegato, Amministratore delegato, Amministratore 1
- Direzione vendite, marketing, responsabile al più alto livello per le operazioni con i paesi dell'Unione Europea 2
- Direttore Import/Export 3
- Direttore della logistica 4
- (Altro)..... [CHIUDERE]

2. Quante sono le persone che lavorano regolarmente nella Sua azienda in Italia? Per i dipendenti a part-time considerare l'equivalente a tempo pieno (ad es. se avete 100 dipendenti a 20 ore, consideri 50 dipendenti a tempo pieno)

- _____ (N° persone) [SE MENO DI 10 DIPENDENTI → CHIUDERE]
[SE NON SO / NESSUNA RISPOSTA → CHIUDERE]

3. Escludendo l'Italia, in quanti Paesi dell'Unione Europea la Sua azienda vende regolarmente prodotti o servizi?

N° _____

[Se "zero" → CHIUDERE]

4. In media, qual è la percentuale del vostro fatturato che viene realizzata in questi Paesi dell'Unione Europea?

____|____|____| %

[NON SO / NESSUNA RISPOSTA → CHIUDERE]

5. La Sua azienda si occupa principalmente di : ...

[LEGGERE – AMMESSA UNA SOLA RISPOSTA]

- Costruzioni/ Edilizia pubblica 1
- Produzione e fabbricazione di beni/prodotti 2
- Commercio e distribuzione di beni e prodotti (all'ingrosso o al dettaglio) 3
- Trasporti (di prodotti, merci o persone) 4
- Servizi finanziari (banche, assicurazioni, broker) 5
- Servizi alle imprese 6
- (nessuno di questi e cioè _____ [ATT! ALLE ESCLUSIONI] .. 7

- [- AGRICOLTURA, MINIERE, INDUSTRIA ESTRATTIVA → CHIUDERE]
- [- ALBERGHI / RISTORANTI / BAR → CHIUDERE]
- [- SERVIZI PERSONALI → CHIUDERE]
- [- NON SO / NESSUNA RISPOSTA → CHIUDERE]

Sezione A : Fine

B. LEGGI E NORMATIVE CHE CONDIZIONANO LA SUA AZIENDA

Vorrei cominciare parlando delle leggi e delle normative che – in Italia – impongono costrizioni ed obblighi alla Sua azienda. Alcuni obblighi non sono molto restrittivi o dispendiosi mentre altri comportano un notevole sforzo, anche da un punto di vista economico.

1. Le leggerò adesso una serie di aree legali o normative. Per ognuna di queste vorrei che Lei mi dicesse se gli obblighi che vengono imposti alla Sua azienda comportano spese e sforzi che sono:

- molto importanti 1
- importanti 2
- normali 3
- non importanti, o 4
- per niente importanti 5
- per rispettare gli obblighi previsti in quest'area?
(non so / nessuna risposta) 6
- (non siamo coinvolti in quest'area) 7

[LEGGERE OGNI ITEM RUOTANDO L'ORDINE – AMMESSA UNA SOLA RISPOSTA]

Leggi e normative su

comportano spese e sforzi che sono:

a. l'impiego e le condizioni di lavoro.....	1	2	3	4	5	6	7
b. l'ambiente	1	2	3	4	5	6	7
c. la conformità dei prodotti, loro certificazione o approvazione	1	2	3	4	5	6	7
d. la protezione dei consumatori	1	2	3	4	5	6	7
e. il pagamento e il rimborso dell'IVA.....	1	2	3	4	5	6	7
f. le procedure relative alle vostre altre tasse.....	1	2	3	4	5	6	7
g. l'accesso alle gare d'appalto pubbliche.....	1	2	3	4	5	6	7
h. i copyright intellettuali (diritti d'autore).....	1	2	3	4	5	6	7
i. la concorrenza	1	2	3	4	5	6	7

2. Alcuni di questi obblighi e costrizioni – imposti da questa legislazione – possono sembrarLe mal concepiti e tali da comportare costi inutili. All'incirca, questi costi inutili quale percentuale rappresentano sul totale delle vostre spese per le formalità legislative?

[INSISTERE PER OTTENERE UNA STIMA, ANCHE IMPRECISA, PUR DI AVERE UN ORDINE DI GRADEZZA DELLE SPESE INUTILI]

[CODIFICARE LE FRAZIONI IN PERCENTUALI : 1/10° = 10%, 1/4 = 25%, ecc...]

[Niente = 000%]

[NON SO / NESSUNA RISPOSTA : CODIFICARE 999, SOLO DOPO AVER INSISTITO PER UNA RISPOSTA]

Circa : [] [] [] % dei costi totali per le formalità legislative

3. Qual è in particolare l'area nella quale le varie costrizioni e obblighi sono più onerosi per la Sua azienda?

[AMMESSA UNA SOLA RISPOSTA]

[SE NECESSARIO RICORDARE ALL'INTERVISTATO LE AREE CON IL CODICE PIU' ALTO A DOM.1]

[SE «ALTRO» : CHIEDERE DI SPECIFICARE]

- l'impiego e le condizioni di lavoro 1
- l'ambiente 2
- la conformità dei prodotti, loro certificazione o approvazione 3
- la protezione dei consumatori..... 4
- il pagamento e il rimborso dell'IVA 5
- le procedure relative alle vostre altre tasse 6
- l'accesso alle gare d'appalto pubbliche 7
- i copyright intellettuali (diritti d'autore) 8
- la concorrenza 9
- Altro e cioè : _____ 10
- Non so / nessuna risposta 11

4. Quale percentuale dei costi da voi sostenuti in totale per far fronte alle formalità legislative è rappresentata dagli oneri relativi a... **[AREA SCELTA A DOM.3?]**

[INSISTERE PER OTTENERE UNA STIMA, ANCHE IMPRECISA, PUR DI AVERE UN ORDINE DI GRADEZZA]

[CODIFICARE LE FRAZIONI IN PERCENTUALI : 1/10° = 10%, 1/4 = 25%, ecc...]

[Niente = 000%]

[NON SO / NESSUNA RISPOSTA : CODIFICARE 999, SOLO DOPO AVER INSISTITO PER UNA RISPOSTA]

Circa : [] [] [] % dei costi totali per le formalità legislative

5. **[PER L'AREA SCELTA A DOM. 3 :]**

Le leggerò adesso alcune opinioni in merito alle leggi ed alle normative relative a : **[L'AREA SCELTA A DOM. 3].** Per ognuna di queste vorrei sapere se Lei è : ...

- completamente d'accordo 1
- abbastanza d'accordo 2
- non molto d'accordo 3
- in completo disaccordo? 4
- [NSP/SR] 5

[LEGGERE OGNI ITEM, RUOTANDO L'ORDINE; AMMESSA UNA SOLA RISPOSTA PER ITEM]

Queste leggi e normative: ...

- a. sono troppo complicate e difficili da capire 1 2 3 4 5
- b. sono troppo dettagliate 1 2 3 4 5
- c. sono quasi impossibili da rispettare 1 2 3 4 5
- d. sono in contraddizione con altri regolamenti 1 2 3 4 5
- e. sono applicate in modo troppo rigido 1 2 3 4 5
- f. sono poco conosciute e poco accessibili 1 2 3 4 5
- g. vengono cambiate troppo spesso 1 2 3 4 5
- h. non si adeguano agli sviluppi del vostro settore 1 2 3 4 5
- i. sono applicate in maniera discriminatoria 1 2 3 4 5
- j. sono inefficaci per raggiungere gli obiettivi prefissati 1 2 3 4 5

6. Nel Suo caso, si può dire che le leggi e le normative relative a : [AREA SCELTA A DOM. 3]
hanno le seguenti conseguenze negative sulla vostra attività ? E se è così l'impatto è significativo o
marginale ?

- sì, l'impatto è significativo..... 1
- sì, l'impatto è marginale..... 2
- no, non ci sono conseguenze..... 3
- [NON SO / NESSUNA RISPOSTA]..... 4

[LEGGERE OGNI ITEM, RUOTANDO L'ORDINE; AMMESSA UNA SOLA RISPOSTA PER ITEM]

- a. riducono il vostro fatturato..... 1 2 3 4
- b. aumentano inutilmente le vostre spese 1 2 3 4
- c. falsano la concorrenza..... 1 2 3 4
- d. ostacolano le vostre possibilità di crescita 1 2 3 4
- e. scoraggiano i vostri sforzi di innovazione 1 2 3 4
- f. richiedono investimenti improduttivi..... 1 2 3 4

Sezione B : fine

C. L'INSIEME DELLE LEGGI E DELLE NORMATIVE NEL NOSTRO PAESE

Torniamo all'insieme delle leggi e normative che condizionano la Sua azienda e alle autorità governative che le applicano.

7. Secondo Lei, le leggi e le normative che vengono applicate nel vostro settore sono : ...

[LEGGERE - AMMESSA UNA SOLA RISPOSTA]

- Ben adattate alla realtà del mercato ed ai progressi tecnici..... 1
- Abbastanza adattate ma con degli aspetti meno soddisfacenti 2
- Poco adattate e piuttosto superate, o..... 3
- Completamente superate? 4
- [NON SO / NESSUNA RISPOSTA]..... 5

8. Se queste leggi e normative fossero concepite, adattate e applicate meglio, voi potreste forse sviluppare i vostri affari e diminuire le spese. Nel complesso, se fossero applicati questi miglioramenti, quanto potrebbe risparmiare la vostra azienda - ogni anno - in termini di percentuale sul fatturato?

[INSISTERE PER OTTENERE UNA STIMA, ANCHE APPROSSIMATIVA, PER AVERE UN ORDINE DI GRANDEZZA DEI BENEFICI REALIZZABILI]

Circa : [] [] [] % del fatturato

[niente o quasi niente : CODIFICARE 000]

[NON SO / NESSUNA RISPOSTA: CODIFICARE 999, SOLO DOPO AVER INSISTITO PER UNA RISPOSTA]

9. Vorrei parlare adesso dei vostri rapporti con le nostre autorità governative preposte. Per ognuna delle affermazioni che Le leggerò, Lei dovrebbe dirmi se è : ...

- completamente d'accordo 1
- abbastanza d'accordo 2
- poco d'accordo, o 3
- per niente d'accordo: 4
- [NON SO / NESSUNA RISPOSTA]..... 5

[LEGGERE OGNI ITEM, RUOTANDO L'ORDINE; AMMESSA UNA SOLA RISPOSTA PER ITEM]

- a. è facile trovare il reparto o la persona giusta a cui rivolgere domande relative all'applicazione delle leggi 1 2 3 4 5
- b. le vostre richieste per consigli ed informazioni sull'applicazione delle leggi sono soddisfatte in tempi ragionevoli 1 2 3 4 5
- c. le nostre autorità governative dimostrano di avere buone capacità di giudizio e senso delle proporzioni nell'applicazione delle leggi 1 2 3 4 5
- d. se avete un problema da affrontare per le esportazioni all'interno dell'Unione Europea esso può essere facilmente trattato e risolto 1 2 3 4 5
- e. si ha la sensazione che le leggi e le normative imposte alla Sua azienda siano state semplificate 1 2 3 4 5

D. ATTIVITA' COMMERCIALI NELL'UNIONE EUROPEA

Vorrei parlare adesso delle vostre attività commerciali all'interno dell'Unione Europea.

10. Escludendo l'Italia, può elencarmi i tre mercati più importanti nell'Unione Europea, cominciando dal mercato che è più importante per la Sua azienda ?

[CODIFICARE 1 PER IL MERCATO PIU' IMPORTANTE]
[CODIFICARE 2 PER IL SECONDO MERCATO PIU' IMPORTANTE]
[CODIFICARE 3 PER IL TERZO MERCATO PIU' IMPORTANTE]
[SE L'AZIENDA HA MENO DI TRE MERCATI, PRENDERE NOTA DELL'ORDINE COMPLETO D'IMPORTANZA] Ordine di importanza 1 2 3

a. Belgio	1	2	3
b. Danimarca	1	2	3
c. Germania	1	2	3
d. Grecia	1	2	3
e. Spagna	1	2	3
f. Finlandia	1	2	3
g. Francia	1	2	3
h. Irlanda	1	2	3
j. Lussemburgo	1	2	3
k. Paesi Bassi	1	2	3
l. Austria	1	2	3
m. Portogallo	1	2	3
n. Svezia	1	2	3
o. Regno Unito	1	2	3

11. In quale – tra i Paesi che mi ha citato – la Sua azienda ha una sede permanente (filiale, uffici,) ?

[LEGGERE – AMMESSE PIU' RISPOSTE]

- In [PAESE CON CODICE 1 A DOM.10]	1
- In [PAESE CON CODICE 2 A DOM.10]	1
- In [PAESE CON CODICE 3 A DOM.10]	1
- [in nessuno di questi paesi]	1

- 12a. Il vostro mercato più importante è quindi [PAESE CON CODICE 1 A DOM. 10]. Pensando agli obblighi e alle formalità a cui sono soggette le vostre esportazioni o le vostre vendite in questo Paese in particolare, Lei direbbe che sono :

[LEGGERE – AMMESSA UNA SOLA RISPOSTA]
[CODIFICARE SOTTO IN MERITO AL PAESE CON IMPORTANZA 1]

- molto facili da rispettare per la Sua azienda	1
- abbastanza facili da rispettare per la Sua azienda	2
- difficili da rispettare per la Sua azienda	3
- molto difficili da rispettare per la Sua azienda	4
- [NONO SO / NESSUNA RISPOSTA]	5

12b. Il vostro secondo mercato più importante è : **[PAESE CON CODICE 2 A DOM.10]**. Pensando agli obblighi e alle formalità a cui sono soggette le vostre esportazioni o le vostre vendite in questo Paese in particolare, Lei direbbe che sono :

**[LEGGERE - AMMESSA UNA SOLA RISPOSTA]
[CODIFICARE SOTTO IN MERITO AL PAESE CON IMPORTANZA 2]**

- molto facili da rispettare per la Sua azienda 1
- abbastanza facili da rispettare per la Sua azienda..... 2
- difficili da rispettare per la Sua azienda..... 3
- molto difficili da rispettare per la Sua azienda 4
- [NSP/SR] 5

12c. Il vostro terzo mercato più importante è : **[PAESE CON CODICE 3 A DOM.10]** : Pensando agli obblighi e alle formalità a cui sono soggette le vostre esportazioni o le vostre vendite in questo paese in particolare, Lei direbbe che sono :

**[LEGGERE - AMMESSA UNA SOLA RISPOSTA]
[CODIFICARE SOTTO IN MERITO AL PAESE CON IMPORTANZA 3]**

- molto facili da rispettare per la Sua azienda 1
- abbastanza facili da rispettare per la Sua azienda..... 2
- difficili da rispettare per la Sua azienda..... 3
- molto difficili da rispettare per la Sua azienda 4
- [NSP/SR] 5

13. Qual è, al di fuori dell'Unione Europea, il vostro principale mercato d'esportazione ?

[RIPORTARE SOTTO - AMMESSA UNA SOLA RISPOSTA]

.....

[POI CODIFICARE SOTTO]

- Stati Uniti 1
- Canada 2
- America Latina..... 3
- Svizzera 4
- Norvegia 5
- Russia 6
- Europa Centrale e dell'Est..... 7
- Africa..... 8
- Giappone 9
- Cina 10
- Asia (esclusi Giappone e Cina) 11
- [Altro : SPECIFICARE] 12
- [Non esporta al di fuori dell'Unione Europea]..... 13
- [NON SO / NESSUNA RISPOSTA]..... 14

SE [« Non esporta al di fuori dell'Unione Europea»] → passare a dom. 15
SE [NON SO / NESSUNA RISPOSTA] → passare a dom.15

14. In generale, quando confrontate i problemi legislativi incontrati in questo Paese con quelli incontrati nel Mercato Interno Europeo, Lei direbbe che il Mercato Interno Europeo è, per la Sua azienda :

[LEGGERE - AMMESSA UNA SOLA RISPOSTA]

- molto più facile di questo mercato esterno..... 1
- più facile di questo mercato esterno..... 2
- uguale a questo mercato esterno..... 3
- più difficile di questo mercato esterno o..... 4
- molto più difficile di questo mercato esterno?..... 5
- [NSP/SR] 6

[A TUTTI]

15. Considerando gli ultimi anni, vi sono forse dei Paesi dell'Unione Europea dove voi avete significativamente ridotto o fermato le vostre attività commerciali poiché le loro leggi e normative erano troppo scoraggianti o inaccettabili per voi?

[NON LEGGERE- AMMESSE PIU' RISPOSTE- CODIFICARE TUTTI I PAESI CITATI DALL'INTERVISTATO]

[CODIFICARE 1 SE L'INTERVISTATO HA RIDOTTO LE SUE VENDITE]

[CODIFICARE 2 SE L'INTERVISTATO HA FERMATO LE SUE VENDITE]

[CODIFICARE 0 OPPURE LASCIARE [BLANK] PER I PAESI NON CITATI DALL'INTERVISTATO]

- Ridotto..... 1
- Fermato..... 2

- Sì, in Belgio..... 1 2
- Sì, in Danimarca..... 1 2
- Sì, in Germania..... 1 2
- Sì, in Grecia..... 1 2
- Sì, in Spagna..... 1 2
- Sì, in Finlandia..... 1 2
- Sì, in Francia..... 1 2
- Sì, in Irlanda..... 1 2
- Sì, in Lussemburgo..... 1 2
- Sì, in Olanda..... 1 2
- Sì, in Austria..... 1 2
- Sì, in Portogallo..... 1 2
- Sì, in Svezia..... 1 2
- Sì, in Regno Unito..... 1 2

- NO (in nessun Paese dell'Unione Europea)..... 1
- [NON SO /NESSUNA RISPOSTA]..... 1

[SE «NO (in nessun Paese dell'Unione Europea)» → PASSARE A DOM. 18]

[SE «NON SO /NESSUNA RISPOSTA» → PASSARE A DOM. 18]

[RIPETERE QUESTA DOMANDA PER OGNI PAESE INDICATO A DOM. 15]

16 Quali sono le aree legali o normative che vi hanno maggiormente scoraggiato in ... **[PAESE INDICATO]**?

**[UNA E UNA SOLA RISPOSTA PER OGNI PAESE]
[LEGGERE SOLO SE RICHIESTO]
[NEL CASO DI "ALTRA" AREA: CHIEDERE DI SPECIFICARE]**

- L'impiego e le condizioni di lavoro..... 1
- L'ambiente 2
- La conformità dei prodotti, loro certificazione o approvazione 3
- La protezione dei consumatori 4
- Il pagamento e il rimborso dell'IVA..... 5
- Le procedure relative alle vostre altre tasse 6
- L'accesso alle gare d'appalto pubbliche 7
- I copyright intellettuali (diritti d'autore)..... 8
- La concorrenza 9
- [altro]: [SPECIFICARE] : 10
- [NON SO/NESSUNA RISPOSTA]..... 11

[CODIFICARE LA RISPOSTA QUI SOTTO, CON RIFERIMENTO AL PAESE INDICATO]

- in Belgio..... [] []
- in Danimarca [] []
- in Germania [] []
- in Grecia [] []
- in Spagna [] []
- in Finlandia [] []
- in Francia..... [] []
- in Irlanda..... [] []
- in Lussemburgo..... [] []
- in Olanda [] []
- in Austria..... [] []
- in Portogallo..... [] []
- in Svezia [] []
- in Regno Unito..... [] []

[RIPETERE QUESTA DOMANDA PER OGNUNO DEI PAESI INDICATI A DOM. 15]

17 In quale modo venivano realizzate le vostre attività commerciali in... [PAESE INDICATO]? Forse attraverso...

[LEGGERE- UNA E UNA SOLA RISPOSTA PER OGNI PAESE]

- Esportazione diretta dei vostri beni o servizi in questo Paese 1
- Vendita dei vostri beni o servizi attraverso una sede permanente in questo Paese.....2
- Esportazione diretta E vendita attraverso una sede permanente in questo Paese3
- [NON SO /NESSUNA RISPOSTA].....4

[CODIFICARE LA RISPOSTA QUI SOTTO, CON RIFERIMENTO AL PAESE INDICATO]

- in Belgio 1 2 3 4
- in Danimarca 1 2 3 4
- in Germania..... 1 2 3 4
- in Grecia 1 2 3 4
- in Spagna 1 2 3 4
- in Finlandia..... 1 2 3 4
- in Francia 1 2 3 4
- in Irlanda 1 2 3 4
- in Lussemburgo..... 1 2 3 4
- in Olanda 1 2 3 4
- in Austria 1 2 3 4
- in Portogallo 1 2 3 4
- in Svezia..... 1 2 3 4
- in Regno Unito 1 2 3 4

Sezione D : Fine

E. LA SUA OPINIONE SULLA PREPARAZIONE DELLE LEGGI E DELLE NORMATIVE

[A TUTTI]

Vorrei terminare con le Sue opinioni sulla preparazione delle leggi e delle normative che possono riguardare la Sua azienda.

18. Lei presta attenzione agli sviluppi legislativi e normativi che possono avere un impatto sulla Sua azienda e sul vostro settore di attività? :

[LEGGERE - AMMESSA UNA SOLA RISPOSTA]

- Sì 1
- No..... 2
- [NON SO/NESSUNA RISPOSTA] 3

[SE NO →PASSARE A DOM. 21]

[SE NON SO/NESSUNA RISPOSTA →PASSARE A DOM. 21]

19. Quando una legge/normativa è in fase di preparazione, Lei ha la sensazione di poter esprimere la Sua opinione :...

[LEGGERE - AMMESSA UNA SOLA RISPOSTA]

- spesso 1
- qualche volta 2
- raramente, o 3
- mai? 4
- [NON SO/NESSUNA RISPOSTA] 5

20. Durante questa fase preparatoria, in quale modo Lei desidererebbe essere consultato oppure poter esprimere la Sua opinione? Direbbe : ...

[LEGGERE - AMMESSA UNA SOLA RISPOSTA]

- direttamente, per esempio rispondendo ad un questionario che ne definisca l'impatto sulla vostra azienda, 1
- indirettamente, attraverso le vostre organizzazioni professionali/di categoria, oppure..... 2
- non è interessato ad una partecipazione? 3
- [NON SO/NESSUNA RISPOSTA]..... 4

[A TUTTI]

21. Per garantire un buon funzionamento di un mercato, si può preferire dei codici di buona condotta definiti su base volontaria, oppure preferire una legislazione che venga imposta a tutti. Per il vostro settore, quale - tra le opinioni che Le leggerò - è più vicina alla Sua? : ...

[LEGGERE - AMMESSA UNA SOLA RISPOSTA]

- un codice di condotta volontario è sempre più efficace 1
- un codice di condotta volontario è spesso più efficace 2
- una legislazione è spesso più efficace 3
- una legislazione è sempre più efficace 4
- [ambedue le soluzioni sono di efficacia simile, dipende, ...] 5
- [NON SO /NESSUNA RISPOSTA] 6

[RINGRAZIARE L'INTERVISTATO]

[TERMINARE L'INTERVISTA]